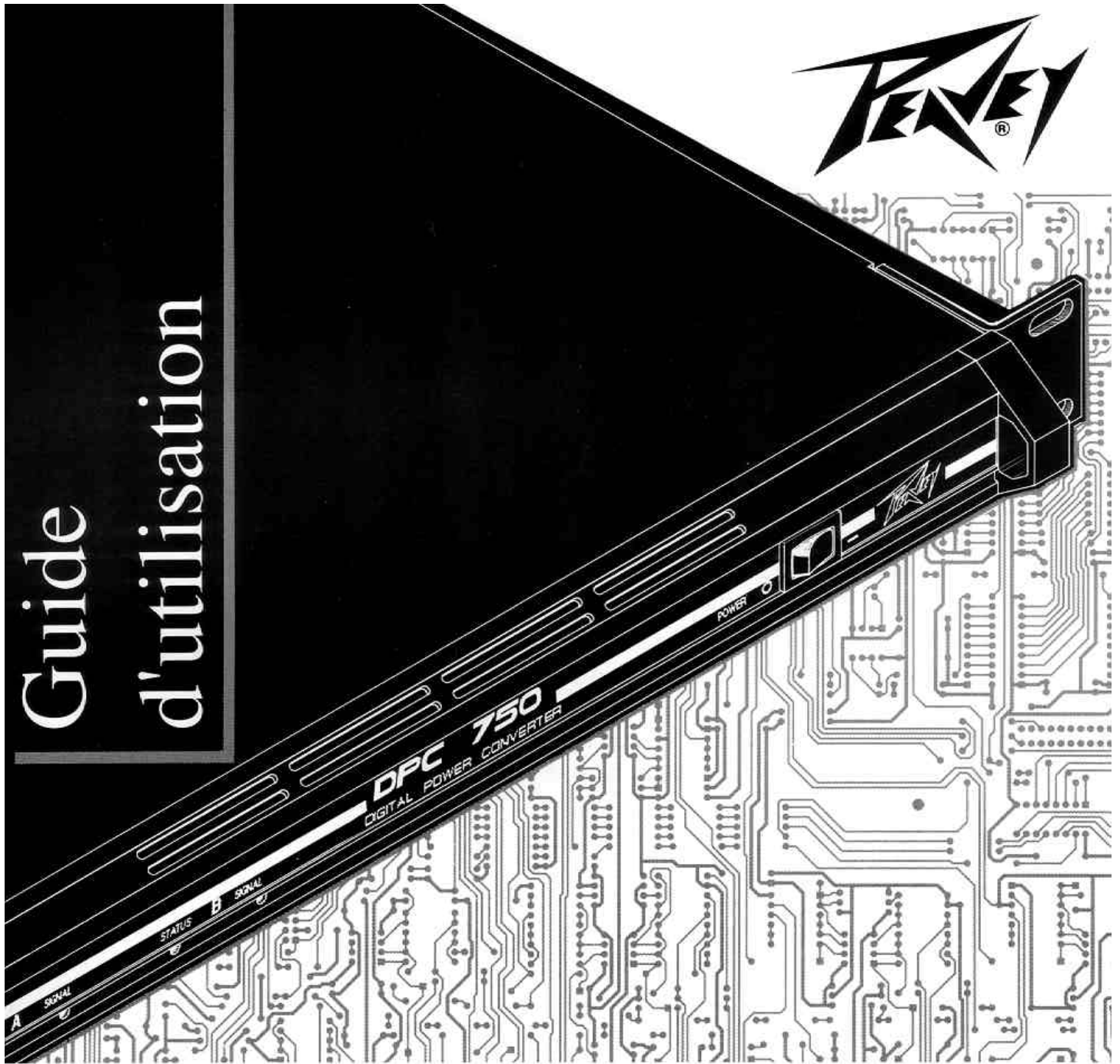




Guide d'utilisation



DPCTM ***750***

Digital Power Converter

AVERTISSEMENT: AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE FEU, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE LES AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SITUÉS DANS LE GUIDE D'UTILISATION.



Ce symbole indique à l'utilisateur la présence à l'intérieur de ce produit de tension non-isolée dangereuse pouvant être d'intensité suffisante pour constituer un risque de choc



Ce symbole indique à l'utilisateur qu'il ou qu'elle trouvera d'importantes instructions sur l'utilisation et l'entretien (service) de l'appareil dans la littérature accompagnant le produit.

ATTENTION: Risques de choc électrique — NE PAS OUVRIR

ATTENTION: Afin de réduire les risques de chocs électriques, n'enlevez pas le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez l'entretien à un personnel de service qualifié.

Introduction:

Nous vous félicitons d'avoir acheté un *DPC™ 750*. Cet amplificateur est le premier produit d'une nouvelle génération d'amplificateurs supérieurs aux amplificateurs classiques.

Le *DPC 750* est un amplificateur à commutation d'une grande efficacité qui emploie le concept de modulation de phase. Ce concept présente les avantages suivants: un rendement supérieur, un poids plus léger, et un appareil plus fiable que jamais. Le partitionnement des circuits internes est beaucoup moins complexe car l'amplificateur de puissance et le bloc d'alimentation sont regroupés, ce qui permet une plus grande fiabilité et une facilité d'entretien accrue.

Le *DPC 750* est un convertisseur de puissance très efficace (plus de 90% à tous les niveaux de sortie) pouvant fournir jusqu'à 350 watts RMS (watts efficaces) en continu et jusqu'à 500 watts RMS (programme) dans une charge de 4 ohms avec les deux canaux en marche. Le *DPC 750* peut fonctionner en mode mono (branchement en pont) et peut fournir jusqu'à 700 watts RMS (en continu) et jusqu'à 1000 watts RMS (programme) dans une charge de 8 ohms.

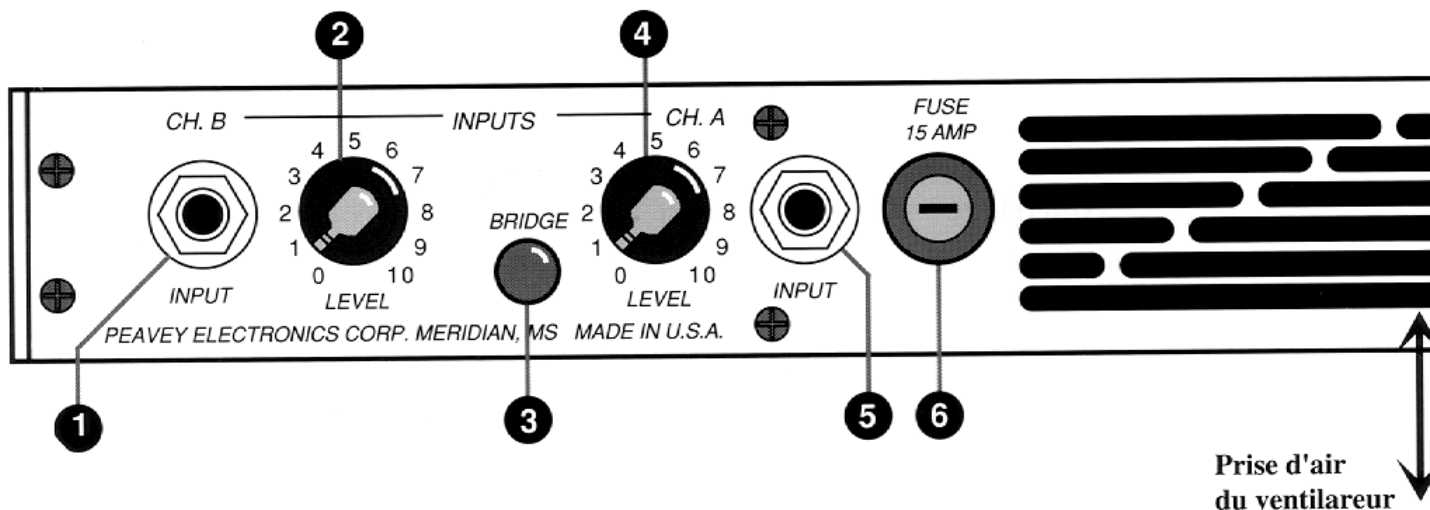
Caractéristiques:

Pour éviter que l'amplificateur tombe en panne, le *DPC 750* est doté de protections contre la chaleur, les courts-circuits et les surcharges. Le *DPC 750* utilise une version modifiée des circuits DDT™ Compression de Peavey afin de réduire la distorsion causée par l'écrêtement des niveaux de transferts d'énergie maximale. Les témoins Signal et DDT ont été réunis en une seule DEL deux couleurs pour chacun des canaux. La DEL de signal verte indique la présence d'un signal d'entrée. Si le circuit DDT est activé, la DEL de signal est rouge. Lorsque le signal revient à un niveau où il ne risque plus d'être écrêté, la DEL de signal redevient verte. Nous avons ajouté des DEL de statut pour indiquer les situations normales (DEL verte) et anormales (DEL rouge). En mode mono (branchement en pont), la DEL de statut du canal B s'éteint. Cependant, la DEL de signal reste allumée.

Termes généraux:

Ces courtes définitions vous permettront de vous familiariser avec certains termes couramment utilisés.

<u>Entrée symétrique</u>	Si la mise à la terre de la chaîne stéréophonique est incorrecte, inadéquate ou imparfaite, un niveau désagréable de bourdonnement et de bruit peut se produire. Une entrée symétrique diminue ces défauts en tentant d'éliminer les signaux de mode commun.
<u>Branchement en pont</u>	Lorsque le branchement en pont est activé, la sortie de l'amplificateur est mono et la puissance de sortie globale de l'amplificateur se dirige vers un seul haut-parleur. (Voir les schémas de câblage.)
<u>Écrêtement</u>	Impossibilité de l'amplificateur à reproduire fidèlement le signal d'entrée. Ce genre de distorsion peut abîmer les haut-parleurs.
<u>En continu</u>	Signal cyclique ininterrompu et non-changeant (ex. une onde sinusoïdale), utilisé comme référence.
<u>Réserve de puissance</u>	Réserve de puissance au-dessus de la puissance nominale de l'amplificateur.
<u>Sensibilité d'entrée</u>	Niveau de tension RMS (tension efficace) requis à l'entrée pour offrir une pleine puissance dans la charge nominale de la sortie. (Sur le <i>DPC 750</i> , la commande de sensibilité d'entrée est graduée comme un bouton de réglage de volume. En guise de référence, une sensibilité d'entrée de 10 sur le <i>DPC 750</i> équivaut à une sensibilité d'entrée de 0 Dbv.)
<u>Niveau ligne</u>	Environ 1 volt RMS (volt efficace). C'est-à-dire qu'un amplificateur avec une sensibilité d'entrée de 0 dbv a besoin de 1 volt à l'entrée afin de fournir la sortie nominale. (350 watts RMS stéréo avec le <i>DPC 750</i> .)
<u>Programme</u>	Signal changeant ou variable (ex. musique)



Disposition du panneau arrière

Voici les appareils produisant une sortie de niveau ligne adéquate et pouvant être utilisés à l'entrée de l'amplificateur :

1. Tous les types de préamplis
2. Mélangeurs
3. Filtres de recouvrement (crossover)
4. Correcteurs graphiques
5. Claviers/synthétiseurs

Voir les illustrations pour les différentes options de branchement.

1. Entrée symétrique (Canal B)

Prise stéréo (pointe-anneau-manchon) de 1/4" servant au raccordement de l'entrée.

2. Sensibilité d'entrée (Canal B)

Permet de régler le niveau du signal d'entrée dans l'amplificateur et le degré de sensibilité à la distorsion. Si le réglage est de zéro, il n'y a pas de sortie alors qu'un réglage de 10 produit la sortie maximale.

3. Sélecteur de branchement en pont

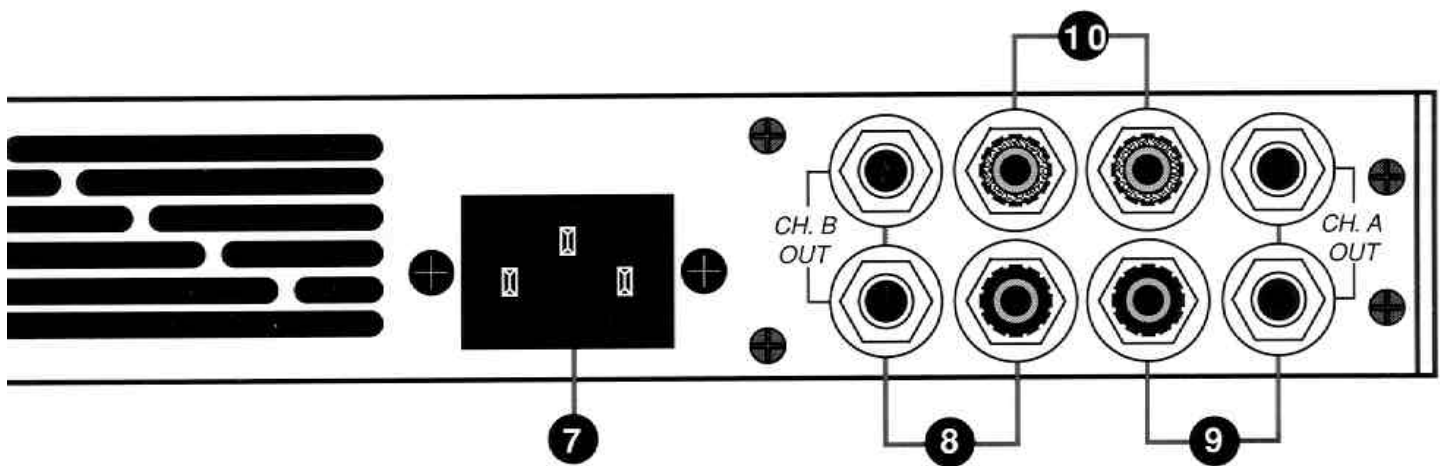
Ce bouton permet de choisir entre un fonctionnement stéréo et un fonctionnement mono (en pont). Le bouton doit être à la position «in» pour le mode mono.

4. Sensibilité d'entrée (Canal A)

Permet de régler le niveau du signal d'entrée dans l'amplificateur et le degré de sensibilité à la distorsion. Si le réglage est de zéro, il n'y a pas de sortie alors qu'un réglage de 10 équivaut au réglage maximal.

5. Entrée symétrique (Canal A)

Prise stéréo (pointe-anneau-manchon) de 1/4" fournie pour le raccordement de l'entrée.



6. Fusible

AVERTISSEMENT: DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE REMPLACER LE FUSIBLE.

Le fusible est situé à l'intérieur de la capsule du porte-fusibles. IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR UN FUSIBLE DE MÊME TYPE ET DE MÊME FORCE AFIN DE NE PAS ABÎMER L'ÉQUIPEMENT ET DE NE PAS ANNULER LA GARANTIE.

Si l'amplificateur fait souvent sauter les fusibles, veuillez le confier à un centre de service qualifié pour le faire réparer.

7. Cordon d'alimentation

(Appareils de 120 V seulement)

Pour votre sécurité, nous avons inclus un câble d'alimentation de 3 fils avec une mise à la terre adéquate. Ne jamais enlever la broche de mise à la terre. Si vous devez utiliser cet équipement sans mise à la terre, vous

devez utiliser des adaptateurs de mise à la terre. Les risques de chocs électriques sont beaucoup moins nombreux si vous utilisez une prise de mise à la terre adéquate.

8. Sorties des haut-parleurs (Canal B)

Vous trouverez deux prises de 1/4" et une borne pour la connexion des haut-parleurs externes. L'impédance totale minimale est de 4 ohms.

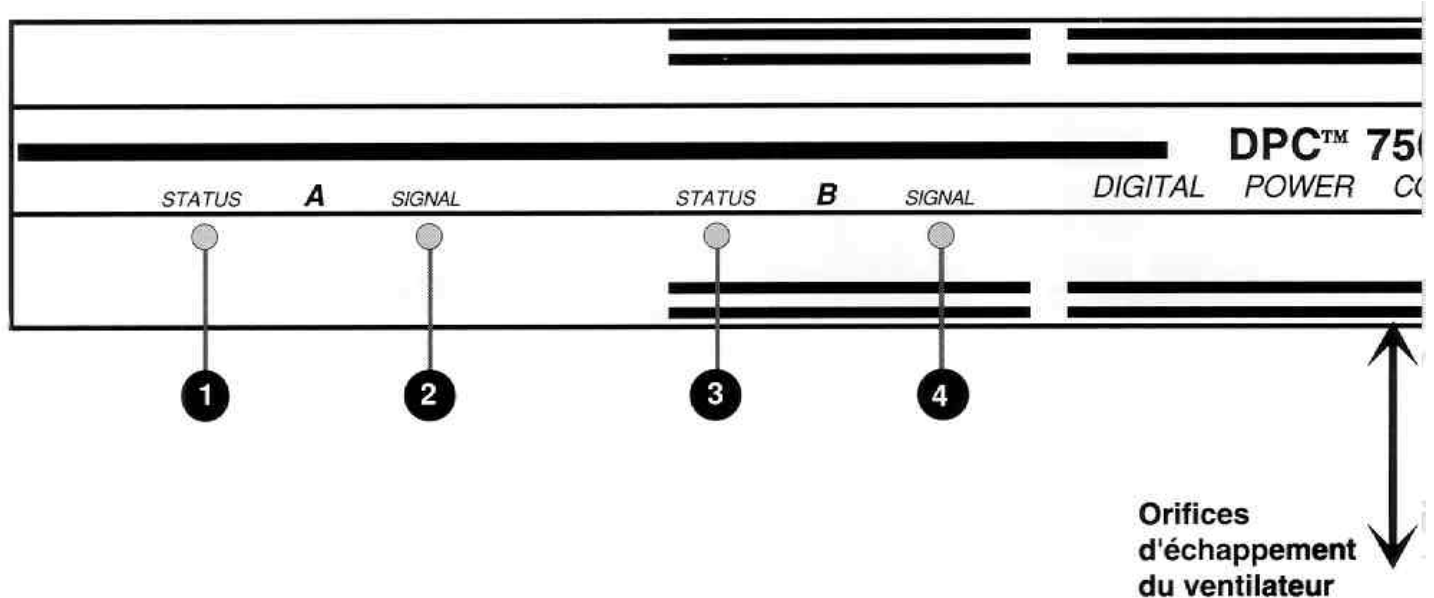
9. Sorties des haut-parleurs (Canal A)

Vous trouverez deux prises de 1/4" et une borne pour la connexion des haut-parleurs externes. L'impédance totale minimale est de 4 ohms.

10. Bornes rouges

Lorsque l'appareil est en mode mono (branchement en pont), utilisez les *bornes rouges* pour insérer la fiche banane.

En mode mono, le pôle positif est la borne du canal A. (Voir l'illustration du branchement en pont.)



Disposition du panneau avant

1. Statut (Canal A)

DEL deux couleurs qui indique le statut du canal A. Si vous allumez l'amplificateur et que les DEUX DEL de statut ne sont pas allumées, vérifiez si vous devez remplacer les fusibles.

Si vous allumez l'amplificateur et que seule la DEL de statut du canal A est allumée, vérifiez si l'appareil est en branchement en pont. Si la DEL est verte, l'amplificateur fonctionne correctement. Si la DEL est rouge et qu'elle est fixe, l'amplificateur a surchauffé et il va s'éteindre. Dans un tel cas, l'amplificateur se remet en marche en moins de 5 minutes environ. Si la DEL rouge clignote, cela indique un problème interne dans l'amplificateur. Un technicien qualifié réglera le problème.

2. Signal (Canal A)

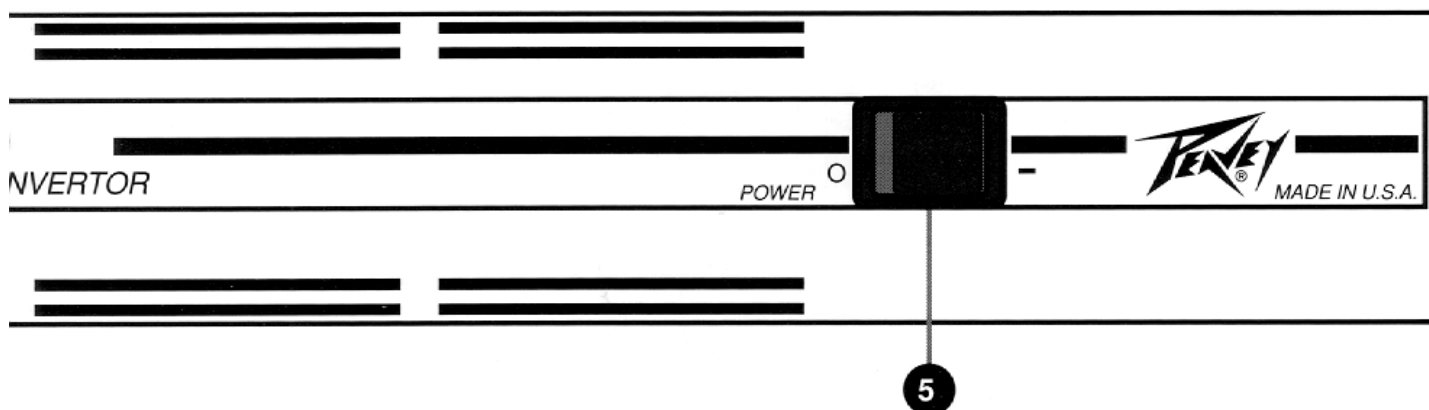
DEL deux couleurs qui indique l'état du signal du canal A.

Si la DEL n'est pas allumée, il n'y a pas de signal d'entrée. Il y a deux possibilités:

1. La prise du canal A n'est pas reliée à un appareil OU
2. La sensibilité d'entrée est réglée à zéro (0).

Si la DEL est verte et qu'elle est fixe OU clignotante, cela indique la présence d'un signal.

Si la DEL est rouge, le circuit DDT est actif.



3. Statut (Canal B)

DEL deux couleurs qui indique le statut du canal B. Si vous allumez l'amplificateur et que les DEUX DEL de statut ne sont pas allumées, vérifiez si vous devez remplacer les fusibles. Si vous allumez l'amplificateur et que seule la DEL de statut du canal B est allumée, vérifiez si l'appareil est en branchement en pont. Si la DEL est verte, l'amplificateur fonctionne correctement. Si la DEL est rouge et qu'elle est fixe, l'amplificateur a surchauffé et il va s'éteindre. Dans un tel cas, l'amplificateur se remet en marche en moins de 5 minutes environ. Si la DEL rouge clignote, cela indique un problème interne dans l'amplificateur. Un technicien qualifié réglera le problème.

4. Signal (Canal B)

DEL deux couleurs qui indique l'état du signal du canal B. Si la DEL n'est pas allumée, il n'y a pas de signal d'entrée. Il y a deux possibilités:

1. La prise du canal B n'est pas reliée à un appareil OU
2. La sensibilité d'entrée est réglée à zéro (0).

Si la DEL est verte et qu'elle est fixe OU clignotante, cela indique la présence d'un signal.

Si la DEL est rouge, le circuit DDT est en circuit.

5. Interrupteur

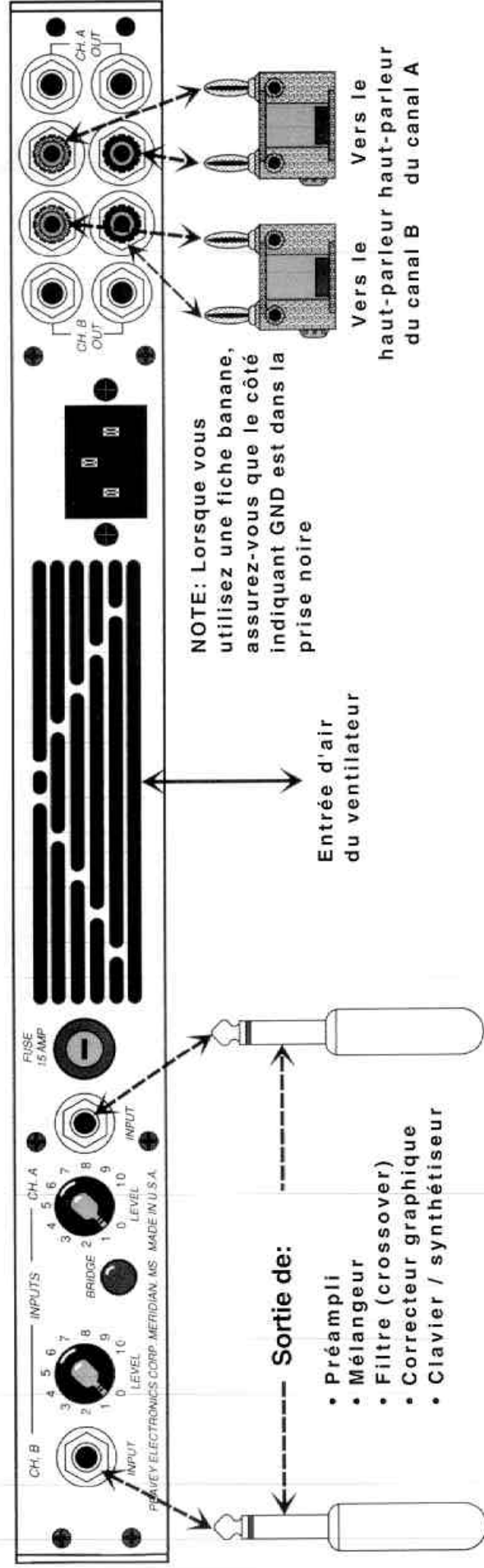
Compression DDT^{md}

Les deux amplificateurs de puissance internes sont munis des circuits DDT de Peavey qui s'activent automatiquement pour éviter l'écroulement dans l'amplificateur de puissance.

Ventilateur

Pour éviter une surchauffe possible, l'amplificateur est doté d'un ventilateur interne qui fonctionne en tout temps lorsque l'amplificateur est allumé. Pour un fonctionnement efficace, les orifices d'échappement et d'admission du ventilateur ne doivent jamais être obstrués.

Diagramme Stéréo



Bi-amplification

Il y a plusieurs bonnes raisons d'utiliser un système professionnel bi-amplifié au lieu d'un système avec filtres de recouvrement (crossover) haut niveau traditionnels. Entre autres, un système bi-amplifié offre davantage de réserve de puissance avec le même complément d'amplificateur de puissance qu'un système utilisant des filtres passifs haut niveau. Le terme «réserve de puissance» mérite quelques explications. Le matériel de programme (musique ou voix) est composé d'un grand nombre de fréquences et d'harmoniques. La musique, plus particulièrement la musique populaire, contient beaucoup de basses, c'est-à-dire que les basses fréquences contiennent beaucoup plus d'énergie que les hautes fréquences. Lorsque les basses et les hautes fréquences, comme la voix et la guitare basse, font partie d'un programme, les fréquences basses à haute énergie peuvent «dévorer» la plus grande partie de la puissance disponible fournie par l'amplificateur de puissance, ce qui laisse peu de puissance aux hautes fréquences. Il se produit alors un important écrêtement (distorsion) des hautes fréquences. Grâce au système bi-amplifié, les hautes fréquences peuvent être acheminées vers leur propre amplificateur de puissance, ce qui diminue le problème de l'écrêtement. Cela permet une augmentation efficace de la réserve de puissance **supérieure** à celle qui aurait été obtenue avec un seul amplificateur de puissance plus puissant. (*Voir le diagramme de bi-amplification.*)

Diagramme de Bi-amplification

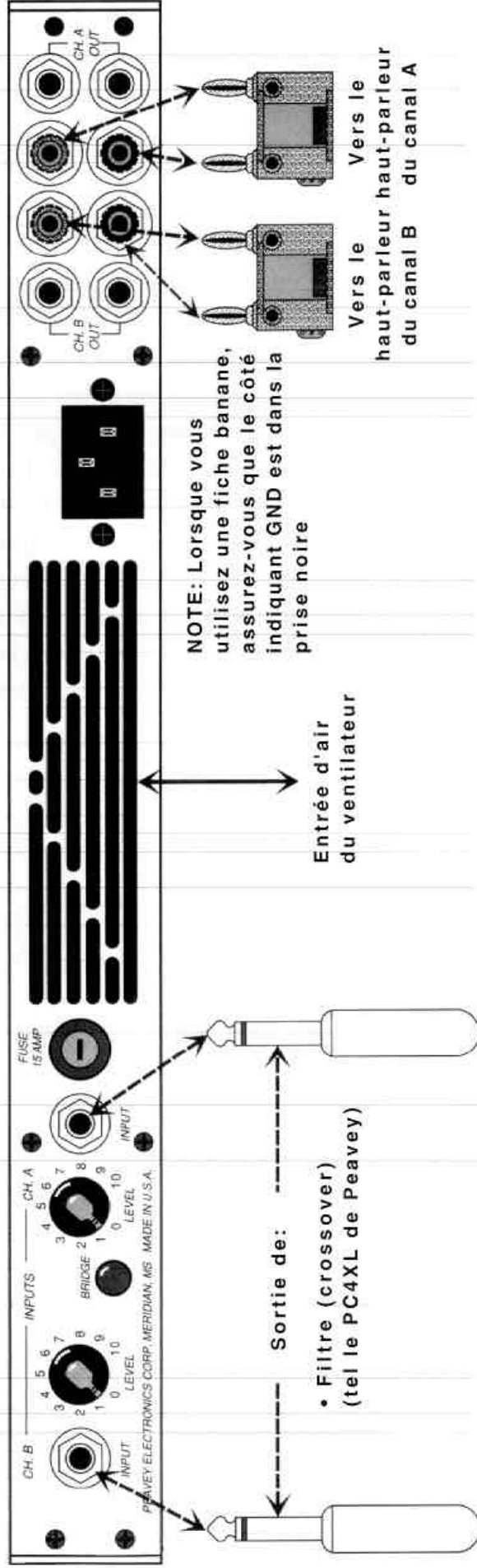
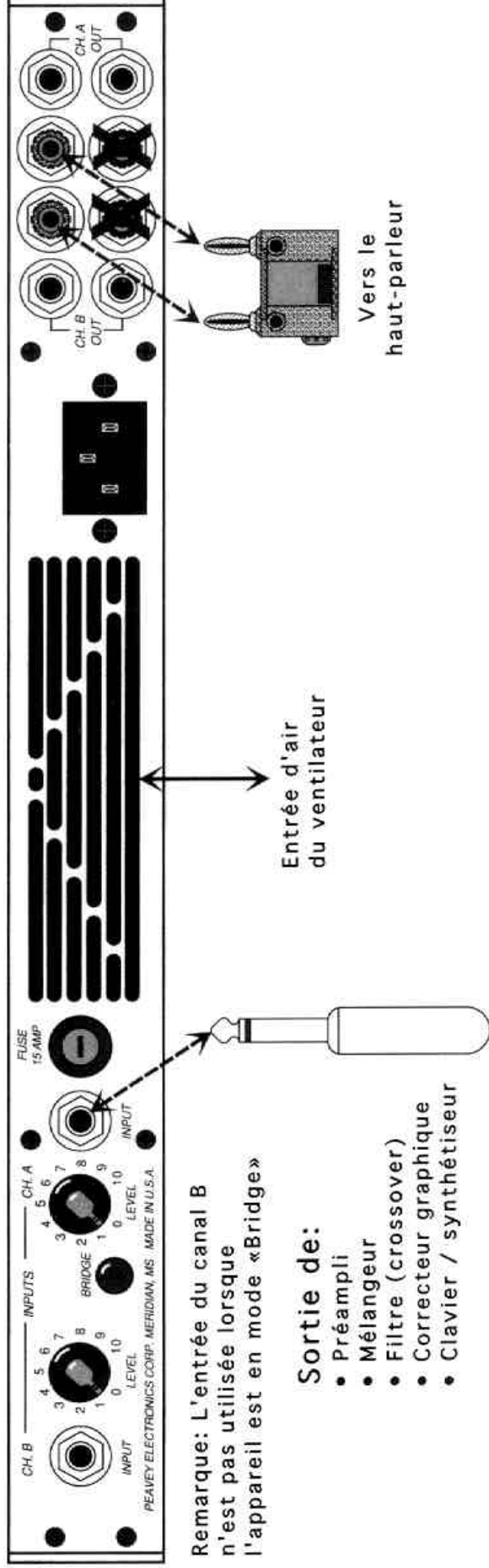
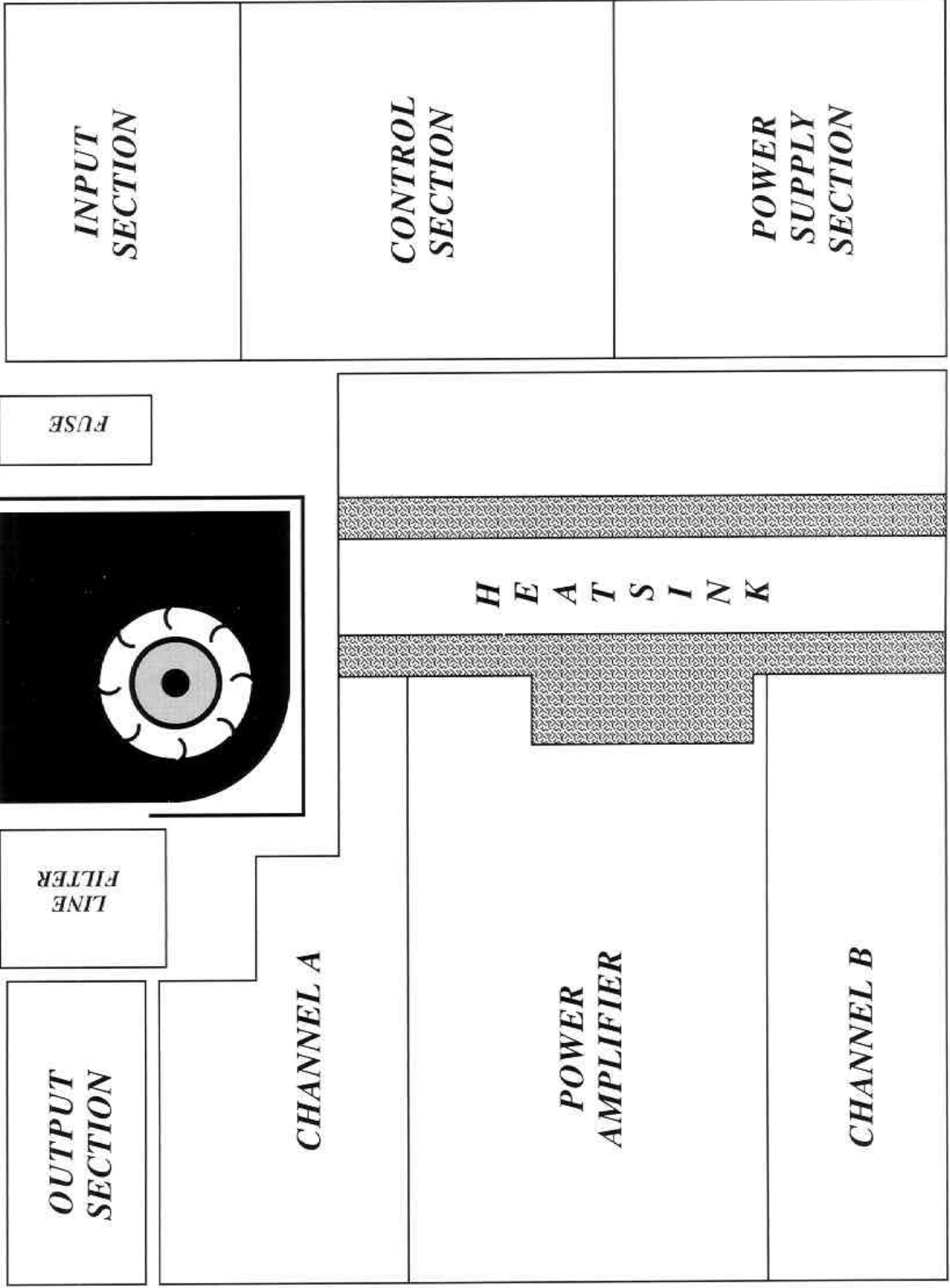


Diagramme Mode «Bridge»



DPC™ 750 Internal Layout Diagram



DPC™ 750 Specifications

Frequency Response

+0, -1.5 dB 10 Hz to 20kHz @
1 W RMS into 4 ohms

Rated Power

400 W RMS (1 channel driven) into 4 ohms
350 W RMS per channel (both channels driven)
into 4 ohms
700 W RMS (Bridge mode mono) into 8 ohms

Total Harmonic Distortion

Less than .2% @ 325 watts RMS per channel
into 4 ohms

Transient Intermodulation Distortion

None present (0 % TIM)

Output Slew Rate

The amplifier output slew rate is internally controlled to optimize phase linearity and improve transient response. Due to the nature of the amplifier design and the internal signal conditioning circuitry, it cannot slew rate limit.

Hum and Noise

Greater than 85 dB below full power
(20 Hz to 20 kHz)

Input Sensitivity

1.0 V RMS for 350 watts into 4 ohms

Load Protection

Short circuit current limit. Thermal overload.
Turn on and turn off transient muting

Load Impedance

4 ohms or greater (stereo), 8 ohms or greater
(bridged mode). (Unconditionally stable into any
load configuration or any signal condition and
level at the input.)

Front Panel Indicators

Signal LED dual function indicators
Status LED dual function indicators

Power Consumption

850 watts, 120 V AC, 50/60 Hz (Domestic)
850 watts, 240 V AC, 50/60 Hz (Export)

Dimensions

19"W x 1.75"H x 14"D

Weight

12 lbs.

CLASS B COMPUTING DEVICE: INFORMATION TO USER

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- reorient the receiving antenna
- relocate the equipment with respect to the receiver
- move the equipment away from the receiver
- plug the equipment into a different outlet so that the equipment and receiver are on different branch circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio-television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful:

«How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems»

This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

IMPORTANT - RÈGLES DE SÉCURITÉ

Avertissement: On doit toujours respecter certaines règles de sécurité, y compris celles qui suivent, quand on utilise des appareils électriques.

1. Lire toutes les directives relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil avant de s'en servir.
2. Toutes les directives relatives à la sécurité et au fonctionnement doivent être conservées pour références futures.
3. Respecter tous les avertissements inclus dans les directives imprimées à l'arrière de l'appareil.
4. Toutes les directives relatives au fonctionnement doivent être respectées.
5. Cet appareil ne peut pas être utilisé dans les endroits humides : près d'une baignoire, d'un évier, d'une piscine, dans un sous-sol humide, etc.
6. Il faut placer cet appareil de telle manière que la ventilation ne soit pas gênée. Il ne peut pas être collé sur un mur ni placé dans une enceinte fermée où il n'y a pas de circulation d'air.
7. Il faut placer cet appareil loin des sources de chaleur : poêle, fournaise, radiateurs, et même loin d'un autre amplificateur qui produit de la chaleur.
8. Brancher l'appareil uniquement dans une source d'alimentation du type spécifié sur la composante adjacente au câble du bloc d'alimentation.
9. Ne jamais couper la broche de la mise à la terre (ground) du câble d'alimentation. Pour de plus amples informations relatives à la mise à la terre, demander par écrit notre dépliant gratuit sur les risques de choc et la mise à la terre (**Shock Hazard and Grounding**).
10. On doit toujours manipuler avec soin les câbles d'alimentation. Ne jamais marcher ou placer des pièces d'équipement sur ces câbles. Vérifier périodiquement les câbles pour des coupures ou des signes de bris, spécialement à la fiche et au point où le câble entre dans l'appareil.
11. Le câble d'alimentation doit être débranché quand l'appareil ne sert pas durant une longue période.
12. Si l'appareil est monté sur un châssis, le support arrière doit être renforcé.
13. On peut nettoyer les parties métalliques à l'aide d'un linge humide. Les plaquages de vinyle utilisés pour certains appareils peuvent être nettoyés à l'aide de linges humides ou d'un nettoyeur domestique à base d'ammoniaque si nécessaire. Débrancher l'appareil de la source de courant avant de le nettoyer.
14. Il faut faire attention de ne pas échapper de composants dans des liquides et ne pas faire gicler de liquide dans l'appareil, par les ouvertures de ventilation ou toute autre ouverture.
15. Cet appareil doit être vérifié par un technicien qualifié si :
 - a) la corde d'alimentation est endommagée;
 - b) quelque chose tombe ou est renversé sur l'appareil;
 - c) l'appareil ne fonctionne pas correctement;
 - d) l'appareil a été échappé ou la carcasse endommagée.
16. L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil. Toutes réparations doivent être faites par un technicien qualifié.
17. Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec un chariot ou un support recommandé par Peavey Electronics.
18. On peut subir une perte permanente de l'audition si on s'expose à des niveaux de bruits trop intenses. Le degré de perte de l'audition varie considérablement et sensiblement selon les individus, mais presque tous seront affectés s'ils y sont exposés trop longtemps.

L'OSHA (Administration de la santé et de la sécurité au travail des États-Unis) a déterminé les limites permises de l'exposition aux bruits.

Durée par jour en heures	Intensité du son en dBa, réponse lente
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 ou moins	115

Selon l'OSHA, toute exposition au delà des limites permises ci-haut pourrait entraîner une perte permanente de l'audition.

Pour prévenir une telle perte, il convient de porter des protège-tympans quand on manipule des systèmes d'amplification au delà des limites déterminées ci-haut. Pour se protéger de danger potentiel de l'exposition aux bruits intenses, il est recommandé à toute personne exposée à des sons intenses de se protéger en portant des couvre-oreilles ou des protège-tympans durant le fonctionnement de l'appareil.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES



Les caractéristiques et spécifications peuvent changer sans préavis.

Peavey Electronics Corporation / 711 A Street / Meridian, MS 39302-2898 / U.S.A. / (601) 483-5365 Telex: 504115 / FAX: 484-4278
#00716360